



Distr.: General
17 March 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته السابعة والعشرين، المعقودة في شرم
الشيخ في الفترة من 6 إلى 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

الجزء الأول: المداولات

المحتويات

الصفحة

5	..... افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال).....	أولاً -
5	..... المسائل التنظيمية (البند 2 من جدول الأعمال).....	ثانياً -
5	..... انتخاب رئيس الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.....	ألف -
5	..... اعتماد النظام الداخلي.....	باء -
6	..... إقرار جدول الأعمال.....	جيم -
10	..... انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.....	دال -
11	..... قبول المنظمات بصفة مراقب.....	هاء -
11	..... تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين.....	واو -
15	..... مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة.....	زاي -
16	..... اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض.....	حاء -
16	..... الحضور.....	طاء -
16	..... الوثائق.....	ياء -
16	..... تقريرا الهيئتين الفرعيتين (البند 3 من جدول الأعمال).....	ثالثاً -
16	..... تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.....	ألف -
17	..... تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ.....	باء -
18	..... المعلومات المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات (البند 4 من جدول الأعمال - مؤجل).....	رابعاً -
18	..... المعلومات المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند 5 من جدول الأعمال).....	خامساً -
19	..... المسائل المتعلقة بالتكيف (البند 6 من جدول الأعمال).....	سادساً -
19	..... تقرير لجنة التكيف.....	ألف -
19	..... استعراض التقدم الذي أحرزته لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها.....	باء -



- 20 آية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند 7 من جدول الأعمال) سابعاً -
- 20 المسائل المتعلقة بالتمويل (البند 8 من جدول الأعمال)..... ثامناً -
- 20 ألف - التمويل المناخي الطويل الأجل.....
- 21 باء - المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.....
- 22 جيم - تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ
- 22 دال - تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية.....
- 23 هاء - الاستعراض السابع للآلية المالية.....
- 23 واو - المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار.....
- 24 تاسعاً - المسائل المتصلة بتطوير التكنولوجيات ونقلها (البند 9 من جدول الأعمال).....
- 24 ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.....
- 25 باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.....
- 25 عاشراً - بناء القدرات بموجب الاتفاقية (البند 10 من جدول الأعمال).....
- 25 حادي عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند 11 من جدول الأعمال).....
- 26 ثاني عشر - تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند 12 من جدول الأعمال).....
- 26 ثالث عشر - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والتقدم العام المحرز نحو تحقيقه (البند 13 من جدول الأعمال).....
- 26 رابع عشر - القضايا الجنسانية وتغير المناخ (البند 14 من جدول الأعمال).....
- 26 خامس عشر - النظر في الاقتراحات المقدمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية بموجب المادة 15 (البند 15 من جدول الأعمال).....
- 27 ألف - اقتراح مقدم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة 2(و) من المادة 4 من الاتفاقية.....
- 27 باء - اقتراح مقدم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين 7 و18 من الاتفاقية.....
- 27 سادس عشر - الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين 2(أ) و(ب) من المادة 4 من الاتفاقية (البند 16 من جدول الأعمال - ظل معلقاً).....
- 27 سابع عشر - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند 17 من جدول الأعمال).....
- 27 ألف - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2021.....
- 27 باء - أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021.....
- 28 جيم - اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.....
- 28 ثامن عشر - الجزء الرفيع المستوى (البند 18 من جدول الأعمال).....
- 28 ألف - بيانات الأطراف.....
- 29 باء - بيانات المنظمات المراقبة.....
- 29 تاسع عشر - مسائل أخرى (البند 19 من جدول الأعمال).....
- 29 عشرون - اختتام الدورة (البند 20 من جدول الأعمال).....
- 30 ألف - اعتماد مشروع التقرير المتعلق بالدورة.....
- 31 باء - اختتام الدورة.....

الجزء الثاني: الإجراءات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة والعشرين

المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف

FCCC/CP/2022/10/Add.1

المقرر

1/CP.27	خطة تنفيذ شرم الشيخ
2/CP.27	المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار
3/CP.27	العمل المشترك في شرم الشيخ بشأن تنفيذ العمل المناخي في مجال الزراعة والأمن الغذائي
4/CP.27	تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين
5/CP.27	تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين
6/CP.27	تنقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
7/CP.27	المقاييس الموحدة المستخدمة لحساب مكافئ ثاني أكسيد الكربون لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة البواليع
8/CP.27	تقرير لجنة التكيف لعام 2022 واستعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها
9/CP.27	خطط العمل الوطنية
10/CP.27	المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً
11/CP.27	شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها في إطار آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ
12/CP.27	تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

FCCC/CP/2022/10/Add.2

المقرر

13/CP.27	التمويل المناخي الطويل الأجل
14/CP.27	المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
15/CP.27	اختصاصات الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
16/CP.27	تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية	17/CP.27
تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا	18/CP.27
التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام 2022	19/CP.27
تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي	20/CP.27
الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه	21/CP.27
تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ	22/CP.27
خطة العمل في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي	23/CP.27

FCCC/CP/2022/10/Add.3

المقرر

الاستعراض الوسيط لتنفيذ خطة العمل الجنسانية	24/CP.27
مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة	25/CP.27
المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية	26/CP.27
المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية	27/CP.27

القرار

الإعراب عن الامتثال لحكومة جمهورية مصر العربية ولسكان مدينة شرم الشيخ	1/CP.27
---	---------

أولاً- افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

- 1- مؤتمر الأطراف 27، الذي عقد عملاً بالفقرة 4 من المادة 7 من الاتفاقية، في مركز شرم الشيخ الدولي للمؤتمرات في شرم الشيخ، مصر، في الفترة من 6 إلى 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2022⁽¹⁾. وافتتح أولك شارما (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، رئيس مؤتمر الأطراف 26، الدورة يوم الأحد 6 تشرين الثاني/نوفمبر، وألقى بياناً افتتاحياً⁽²⁾.
- 2- وأدلى ببيانين أيضاً في الافتتاح كل من سيمون ستيل، الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وهويسونغ لي، رئيس الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ⁽³⁾.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

ألف- انتخاب رئيس الدورة 27 لمؤتمر الأطراف

(البند الفرعي 2(أ) من جدول الأعمال)

- 3- في الجلسة الأولى لمؤتمر الأطراف، المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر، ذكر رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف أن منصب رئيس مؤتمر الأطراف يخضع، وفقاً للفقرة 1 من المادة 22 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، للتأويل فيما بين مجموعات الأمم المتحدة الإقليمية الخمس⁽⁴⁾. وأبلغ الأطراف بأن الرئيس القادم سيأتي من الدول الأفريقية. وبناء على اقتراح رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف، انتخب مؤتمر الأطراف بالتزكية سامح شكري، وزير خارجية مصر، رئيساً لمؤتمر الأطراف 27، وقد أدلى ببيان⁽⁵⁾.

باء- اعتماد النظام الداخلي

(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)

- 4- في الجلسة الأولى، أشار رئيس الدورة 27 لمؤتمر الأطراف إلى أن رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف اقترح مواصلة المشاورات بشأن مشروع النظام الداخلي في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، ووافقت الأطراف على ذلك. وبناء على اقتراح من رئيس الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، وافق المؤتمر على أن يواصل، على غرار الدورات السابقة، تطبيق مشروع النظام الداخلي الوارد في الوثيقة FCCC/CP/1996/2، باستثناء مشروع المادة 42. واقترح الرئيس أيضاً أن تكلف ميراند جبران (مصر)

- (1) عُقدت الدورة 27 لمؤتمر الأطراف بالتزامن مع الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وترد مداوالات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في تقريرين منفصلين (FCCC/KP/CMP/2022/9 وFCCC/PA/CMA/2022/10، على التوالي). وترد مداوالات الجلسات المشتركة بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس المعقودة أثناء تلك الدورات في تقرير مؤتمر الأطراف، ويُشار إليها في تقرير مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.
- (2) يمكن سماع البيان في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88180/agenda (بدءاً من الساعة 0:00:31).
- (3) يمكن سماع البيان في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88180/agenda (بدءاً من الساعة 0:28:40).
- (4) جلسات مؤتمر الأطراف المشار إليها في هذا التقرير جلسات عامة.
- (5) انظر الحاشية 2 أعلاه (ابتداء من الساعة: 0:13:30).

بأن تجري باسمه مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة وأن تقدم إلى مؤتمر الأطراف تقريراً عن نتائج المشاورات. وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان⁽⁶⁾.

5- وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في 17 تشرين الثاني/نوفمبر، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الأطراف وافقت على مواصلة المشاورات بشأن هذه المسألة في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023). وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف.

جيم - إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

6- نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، في الوثيقة FCCC/CP/2022/1/Add.2 التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت التكميلي والقائمة المنقحة للوثائق التي سينظر فيها في إطار البند 8 من جدول الأعمال، "المسائل المتعلقة بالتمويل"⁽⁷⁾. وأشار الرئيس إلى أن هذه الوثيقة تعكس نتائج المشاورات المكثفة بشأن جداول أعمال دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وشكر جميع الأطراف على مشاركتها البناءة.

7- وأشار الرئيس إلى التفاهم الذي حصل بين الأطراف بشأن بنود محددة مدرجة في جداول الأعمال المؤقتة، تسليماً بالترابطات القائمة بين عمل هيئات الإدارة:

(أ) لم يدرج في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة FCCC/CP/2022/1/Add.2 مؤتمر الأطراف 27 البند المقترح من جورجيا بعنوان "تحقيق التمثيل الجغرافي العادل في تكوين الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية". وأبلغ الرئيس الأطراف بأنه سيعقد مشاورات رئاسية بشأن هذه المسألة وبشأن التقييم الذي أعدته الأمانة، وأن نتائج تلك المشاورات وأي مسائل أخرى أثرت في المشاورات سترد في إطار البند 19 من جدول الأعمال، "مسائل أخرى"؛

(ب) أدرج البند المقترح من قبل مجموعة الـ 77 والصين في جدول الأعمال المؤقتين لمؤتمر الأطراف 27 والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بعنوان "المسائل المتعلقة بترتيبات التمويل لمعالجة الخسائر والأضرار" في جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأطراف 27 بوصفه البند الفرعي 8(و)، وفي جدول الأعمال المؤقت للدورة 4 لمؤتمر أطراف/باريس الوارد في الوثيقة FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4 بوصفه البند الفرعي 8(و) من جدول الأعمال، وكان في الحالتين بعنوان "المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار"، وحاشية تنص على أن البند الفرعي ونتائجه بالنظر في مسائل مماثلة في المستقبل. وأبلغ الرئيس الأطراف بأن البند الفرعي مدرج في جداول الأعمال على أساس أن نتائجه ستستند إلى التعاون والتيسير ولن تتطوي على مسؤولية أو تعويض؛ وأنه يشمل حوار غلاسكو؛ وأنه سيتم إطلاق عملية في إطار هذا البند الفرعي بهدف اعتماد قرار بشأنه في موعد لا يتجاوز عام 2024؛

(6) وطلب ممثل بنغلاديش إيراد البيان الذي أدلى به في تقرير الدورة. انظر الحاشية 2 أعلاه (ابتداء من الساعة: 0:47:47).

(7) في 26 آب/أغسطس 2022، أصدرت الأمانة الوثيقة FCCC/CP/2022/1 التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه، والتي أعدت بالاتفاق مع رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف بعد التشاور مع المكتب. وفي 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، أصدرت الأمانة الوثيقة FCCC/CP/2022/1/Add.1 التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت التكميلي. وبعد مشاورات مستفيضة جرت خلال الأسبوع السابق للدورة، أصدرت الأمانة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، بالاتفاق مع رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف وبالتشاور مع الرئيس الجديد للدورة 27 لمؤتمر الأطراف، الوثيقة FCCC/CP/2022/1/Add.2 التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت التكميلي، الذي عُرض على مؤتمر الأطراف للنظر فيه واعتماده.

(ج) لم يدرج البند المقترح إدراجه في جدولي الأعمال المؤقتين للدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس المقدم من باكستان نيابة عن مجموعة الـ 77 والصين بعنوان "تنفيذ الفقرة 11 من المقرر 1/م-26 والفقرة 18 من المقرر 1/م أ ت-3 بشأن تمويل التكيف" في جدولي الأعمال المؤقتين الواردين في الوثيقتين [FCCC/CP/2022/1/Add.2](#) و [FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4](#) على التوالي. وأبلغ الرئيس الأطراف بأن الرئاسة ستجري مشاورات بشأن هذه المسألة وأن نتائج تلك المشاورات ستُحال إليها⁽⁸⁾؛

(د) لم يدرج في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة [FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4](#) البند المقترح إدراجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة 4 لاجتماع/أطراف باريس المقدم من زامبيا باسم المجموعة الأفريقية بعنوان "الاحتياجات الخاصة والظروف الخاصة لأفريقيا". وأبلغ الرئيس الأطراف بأنه سيعقد مشاورات رئاسية بشأن هذه المسألة وبشأن التقييم الذي أعدته الأمانة، وأن نتائج تلك المشاورات وأي مسائل أخرى أثرت في المشاورات سترد في إطار البند 19 من جدول الأعمال بعنوان "مسائل أخرى"؛

(هـ) لم يدرج في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة [FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4](#) البند المقترح إدراجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس المقدم من فرنسا باسم الاتحاد الأوروبي وسويسرا باسم مجموعة السلامة البيئية بعنوان "المسائل المتعلقة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس" وأبلغ الرئيس الأطراف بأن الرئاسة ستجري مشاورات بشأن هذه المسألة وأن نتائج تلك المشاورات ستُحال إليه⁽⁹⁾؛

(و) لم يدرج في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة [FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4](#) البند المقترح إدراجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من قبل الولايات المتحدة الأمريكية بعنوان "المراجعة السابعة للألية المالية" وأبلغ الرئيس الأطراف بأن الرئاسة ستجري مشاورات بشأن هذه المسألة وأن نتائج تلك المشاورات ستُحال إليه⁽¹⁰⁾؛

(ز) لم يدرج في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة [FCCC/PA/CMA/2022/1/Add.4](#) البند المقترح إدراجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس المقدم من سويسرا نيابة عن فريق السلامة البيئية بعنوان "الحد من الاحترار العالمي وإبقائه في حدود 1,5 درجة مئوية". وأبلغ الرئيس الأطراف بأن الرئاسة ستجري مشاورات بشأن هذه المسألة وأن نتائج تلك المشاورات ستُحال إليه⁽¹¹⁾؛

8- واقترح الرئيس بعد ذلك إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة 27 لمؤتمر الأطراف بصيغته الواردة في الوثيقة [FCCC/CP/2022/1/Add.2](#) وتعليق البندين 15 ((أ)) و ((ب)) و 16.

9- وبناء على اقتراح من الرئيس، أقرّ مؤتمر الأطراف جدول الأعمال على النحو التالي:

1- افتتاح الدورة.

2- مسائل تنظيمية:

(أ) انتخاب رئيس مؤتمر الأطراف في دورته السابعة والعشرين؛

(8) انظر الفقرة 38 أدناه والوثيقة [FCCC/PA/CMA/2022/10](#)، الفقرة 21(د).

(9) انظر [FCCC/PA/CMA/2022/10](#)، الفقرة 21(أ).

(10) انظر [FCCC/PA/CMA/2022/10](#)، الفقرة 21(ب).

(11) انظر [FCCC/PA/CMA/2022/10](#)، الفقرة 21(ج).

- (ب) اعتماد النظام الداخلي؛
- (ج) إقرار جدول الأعمال؛
- (د) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
- (هـ) قبول المنظمات بصفة مراقب؛
- (و) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين؛
- (ز) مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة؛
- (ح) اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض.
- 3- تقرير الهيئتين الفرعيتين:
- (أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛
- (ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ.
- 4- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات.
- 5- المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 6- المسائل المتعلقة بالتكيف:
- (أ) تقرير لجنة التكيف؛
- (ب) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها.
- 7- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ⁽¹²⁾.
- 8- المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) التمويل المناخي الطويل الأجل؛
- (ب) المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- (ج) تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (د) تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية؛
- (هـ) الاستعراض السابع للآلية المالية؛
- (و) المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار⁽¹³⁾.
- 9- المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيات ونقلها:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛

(12) ليس في إدراج هذا البند من جدول الأعمال ولا في شروحه أي حكم مسبق على نتائج النظر في المسائل المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية.

(13) لا يخل هذا البند الفرعي ونتائجه بالنظر في مسائل مماثلة في المستقبل.

- (ب) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.
- 10- بناء القدرات بموجب الاتفاقية.
- 11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 12- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.
- 13- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.
- 14- القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ.
- 15- النظر في الاقتراحات المقدّمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية بموجب المادة 15:
- (أ) اقتراح مقدّم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة 2(و) من المادة 4 من الاتفاقية (ظنّ معلقاً)؛
- (ب) اقتراح مقدّم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين 7 و18 من الاتفاقية (ظنّ معلقاً).
- 16- الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين 2(أ) و(ب) من المادة 4 من الاتفاقية (ظنّ معلقاً).
- 17- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2021؛
- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021؛
- (ج) اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية.
- 18- الجزء الرفيع المستوى:
- (أ) بيانات الأطراف؛
- (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- 19- مسائل أخرى.
- 20- اختتام الدورة:
- (أ) اعتماد مشروع تقرير الدورة؛
- (ب) اختتام الدورة.
- 10- ورحب الرئيس باتفاق الأطراف على إدراج بند جدول الأعمال المعنون "المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار". في جدول أعمال مؤتمري الأطراف 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وأعرب عن تقديره لجنيفر مورغان (ألمانيا) ومايسا روخاس (شيلي) لعملهما الدؤوب في إجراء مشاورات وزارية بشأن هذه المسألة. وأقر الرئيس بأن إدراج بند جدول الأعمال يعكس التضامن والتعاطف مع معاناة ضحايا الكوارث الناجمة عن المناخ.

دال - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي 2(د) من جدول الأعمال)

11- في الجلسة الأولى، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن آن راسموسن (ساموا) قد بدأت مشاورات باسم رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف بشأن انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس وأنه لم يرد سوى 9 ترشيحات من أصل 132 ترشحاً كان من المقرر تقديمها. وذكر أن المشاورات ستستمر إلى أن تُستكمل عملية الترشيحات.

12- وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف أيضاً بأن نسبة السيدات في عضوية الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبيروتوكول كيوتو واتفاق باريس في عام 2022 كانت 38 في المائة. وفي هذا الصدد، طلب الرئيس إلى الأطراف أن تولي الاعتبار اللازم لترشيح الرجال والنساء على قدم المساواة للمناصب الانتخابية في جميع الهيئات من أجل تحقيق التوازن بين الجنسين. ودعا المجموعات والدوائر المعنية إلى تقديم جميع الترشيحات بحلول 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وبناءً على اقتراح من الرئيس، قرر مؤتمر الأطراف تأجيل انتخاب أعضاء مكتبه الآخرين إلى حين استكمال جميع الترشيحات.

13- وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف كذلك بأنه وفقاً للمادة 22 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، سيظل أعضاء المكتب الحاليين في مناصبهم حتى انتخاب من يخلفهم. وأشار أيضاً إلى أن المرشحين الذين تأكد ترشيحهم لعضوية المكتب سيدعون إلى حضور اجتماعات المكتب بصفة مراقبين إلى حين إجراء الانتخابات.

14- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، المعقودة في 20 تشرين الثاني/نوفمبر، أبلغ الرئيس الأطراف بأن هناك ترشحاً للمكتب من دول أوروبا الغربية ودول أخرى لم يبت فيه بعد، فضلاً عن ترشيحات لعضوية المكتب من المجموعات والدوائر الإقليمية، وحث الدوائر المعنية على مواصلة المشاورات وتقديم الترشيحات الباقية إلى الأمانة في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه 28 شباط/فبراير 2023. وبناءً على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على أنه بمجرد تلقي الأمانة للترشيحات المعلقة، سيُعتبر المرشحون منتخبين في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف وفقاً للممارسة المتبعة.

15- وبناءً على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف بالتركية الأعضاء الآخرين في مكتب الدورة 27 لمؤتمر الأطراف⁽¹⁴⁾. وعليه، فإن تكوين المكتب هو على النحو التالي:

المكتب

الرئيس	سامح شكري (مصر)
نواب الرئيس	خافيير أنطونيو غوتيريز راميريز (نيكاراغوا)
	تينا كوبيلسبك (سلوفينيا)
	غاو لي (الصين)
	إنيدا رابيشتا (ألبانيا)
	إفرايم مويبيبا شيتيما (زامبيا)
	كريستينا إ. ستيج (جزر مارشال)
رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هاري فريولز (هولندا)
رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ	نبيل منير (باكستان)
المقررة	روشيل نيوبولد (جزر البهاما)

(14) انظر https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91463/agenda (بدء الساعة 1:58:27).

هاء - قبول المنظمات بصفة مراقب

(البند الفرعي 2(هـ) من جدول الأعمال)

16- نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، في مذكرة أعدتها الأمانة بشأن قبول المنظمات بصفة مراقب⁽¹⁵⁾، وهي تتضمن قائمة تضم 9 منظمات حكومية دولية و220 منظمة غير حكومية قُبلت مؤقتاً بصفة مراقب. ووفقاً لتوصيات المكتب، وبناءً على اقتراح من الرئيس، قبل مؤتمر الأطراف قائمة المنظمات الواردة في مذكرة الأمانة المشار إليها أعلاه.

17- ووفقاً للمقررين 36/م أ-1 و2/م أ-1، يسري قرار مؤتمر الأطراف المتعلق بقبول مشاركة المنظمات بصفة مراقب أيضاً على مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، على التوالي.

18- وأشار الرئيس إلى أن الدورة 25 لمؤتمر الأطراف قد طلبت إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تستعرض النهج المتبع في قبول المنظمات المراقبة وأن تقدم أي توجيهات ذات صلة إلى الأمانة⁽¹⁶⁾. وبناءً على اقتراح من الرئيس، لاحظ مؤتمر الأطراف أن الدورة 56 للهيئة الفرعية للتنفيذ قد أحاطت علماً بالمعلومات التي قدمتها الأمانة بشأن عملية قبول المنظمات المراقبة في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ولم تقدم أي توجيهات أخرى إلى الأمانة⁽¹⁷⁾.

واو - تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين

(البند الفرعي 2(و) من جدول الأعمال)

1- إحالة الأعمال إلى الهيئتين الفرعيتين وتنظيم المؤتمر

19- وافق مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، بناءً على اقتراح من الرئيس، على إرجاء النظر في البند 4 من جدول الأعمال، تقديم "المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات" إلى الدورة 28 لمؤتمر الأطراف.

20- وأبلغ الرئيس الأطراف، في الجلسة نفسها، بأن مؤتمر الأطراف سيأخذ الإجراء المناسب بناءً على توصيات هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بشأن البنود التالية المدرجة في جدول أعماله:

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

البند الفرعي 6(أ) تقرير لجنة التكيف

البند 7 آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

البند الفرعي 9(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛

البند 12 تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي

البند 13 الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه

الهيئة الفرعية للتنفيذ

البند 5 المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(15) FCCC/CP/2022/7.

(16) FCCC/CP/2019/13، الفقرة 18.

(17) FCCC/SBI/2022/10، الفقرة 169.

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

البند الفرعي 9(ب)	الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية
البند 10	بناء القدرات بموجب الاتفاقية
البند 11	المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً
البند 14	القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ
البند الفرعي 17(أ)	تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2021
البند الفرعي 17(ب)	أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021

21- وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على أن يحيل إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ النظر في استعراض التقدم المحرز في عمل لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها - وهي مسألة تتدرج في إطار البند 6 من جدول أعمال الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، المعنون "المسائل المتعلقة بالتكيف"، وأن يحيل إلى هيئة التنفيذ النظر في التقرير السنوي المتعلق بالتركيبة الجنسانية والتقرير التوليقي عن تنفيذ السياسات والخطط والاستراتيجيات والإجراءات المناخية المراعية للمنظور الجنساني الواردة في التقارير والبلاغات المنتظمة من الأطراف في إطار عملية الاتفاقية الإطارية - وهي مسألة تتدرج في إطار البند 14 من جدول أعمال الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، المعنون "القضايا الجنسانية وتغير المناخ".

22- وأشار الرئيس إلى أن هيئات الإدارة والهيئات الفرعية ستبدأ العمل بشأن جميع بنود جدول الأعمال في 6 تشرين الثاني/نوفمبر وأن جميع الهيئات ستجتمع مرة أخرى في وقت لاحق من ذلك اليوم في جلسة مشتركة للاستماع إلى البيانات الافتتاحية للأطراف والمراقبين.

23- وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الهيئتين الفرعيتين ستختتمان أعمالهما يوم السبت، 12 تشرين الثاني/نوفمبر، وأنه سيدعو، عقب اختتام دورتي الهيئتين الفرعيتين، إلى عقد جلسة عامة غير رسمية للتقييم⁽¹⁸⁾ وتقييم حالة المفاوضات واقتراح سبل المضي قدماً خلال الأسبوع الثاني من المؤتمر.

24- وأبلغ الرئيس الأطراف أيضاً بأنه سيعقد مشاورات بشأن القرارات الشاملة⁽¹⁹⁾ على مستوى رؤساء الوفود، بتيسير من كبار ممثلي الرئاسة.

25- كما أبلغ الرئيس الأطراف أنه في يوم الاثنين الموافق 7 تشرين الثاني/نوفمبر، سيحضر الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي، ورؤساء الدول والحكومات، وأنطونيو غوتيريس، الأمين العام للأمم المتحدة، وغيرهم من كبار الشخصيات حفل افتتاح قمة شرم الشيخ لتنفيذ العمل المناخي وافتتاح الجزء الرفيع المستوى من مؤتمر الأطراف 27. وأشار إلى أن الجزء الرفيع المستوى سيتواصل يومي الثلاثاء، 15 تشرين الثاني/نوفمبر، والأربعاء، 16 تشرين الثاني/نوفمبر، للاستماع إلى البيانات الوطنية للأطراف التي لم يتحدث رؤساء دولها أو حكوماتها خلال الشطر الأول من الجزء الرفيع المستوى، وأن بيانات كبار ممثلي المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ستلقى في 16 تشرين الثاني/نوفمبر.

26- وأبلغ الرئيس الأطراف بأن مؤتمر الأطراف سيجمع من جديد يومي الخميس 17 تشرين الثاني/نوفمبر والجمعة 18 تشرين الثاني/نوفمبر للنظر في مشاريع المقررات والاستنتاجات لاعتمادها.

27- ووافق مؤتمر الأطراف على المضي قدماً على أساس اقتراحات الرئيس.

28- وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان⁽²⁰⁾.

(18) عقدت في 14 تشرين الثاني/نوفمبر. انظر https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_90522/agenda.

(19) سميت لاحقاً "خطة شرم الشيخ التنفيذية".

(20) انظر الحاشية 2 أعلاه (ابتداء من الساعة: 1:11:50).

-2 البيانات الافتتاحية

29- في الجلسة الثانية المشتركة لمؤتمر الأطراف 27، والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، والدورة 57 لهيئة المشورة، والدورة 57 لهيئة التنفيذ، المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى ببيانات جماعية ممثلو كل من باكستان (باسم مجموعة الـ 77 والصين)، والاتحاد الأوروبي، وسويسرا (باسم مجموعة السلامة البيئية)، وأستراليا (باسم المجموعة الجامعة)، وزامبيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وأنتيغوا وبربودا (باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة)، والسنغال (باسم أقل البلدان نمواً)، وجمهورية فنزويلا البوليفارية (باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا - معاهدة التجارة بين الشعوب)، وبابوا غينيا الجديدة (باسم ائتلاف بلدان الغابات المطيرة)، وجنوب أفريقيا (باسم البرازيل، وجنوب أفريقيا، والهند، والصين)، والبرازيل (باسم الأرجنتين، وأوروغواي، والبرازيل)⁽²¹⁾. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو تسعة أطراف⁽²²⁾.

30- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو دوائر الأعمال والصناعة، والأطفال والشباب، والبيئة، والمزارعون، والبحوث والمنظمات غير الحكومية المستقلة والنقابية، ومنظمات الشعوب الأصلية، والسلطات الحكومية والبلدية، ودائرة المرأة ونوع الجنس⁽²³⁾.

-3 جلسات التقييم غير الرسمية

31- خلال المؤتمر، دعا الرئيس إلى عقد أربع جلسات عامة غير رسمية للتقييم، في 14 و15 و17 و18 تشرين الثاني/نوفمبر⁽²⁴⁾، بهدف تعزيز انفتاح المفاوضات وشموليتها وشفافيتها. وخلال الجلسات العامة غير الرسمية، قدم الرئيس تقييماً للتقدم المحرز وعرض خطته للمضي قدماً بالعمل من أجل بلوغ نتائج موفقة.

32- وفي الجلسة العامة غير الرسمية الأولى للتقييم، ذكر الرئيس أنه سيعين ميسرين مشاركين لقيادة المناقشات التقنية بشأن البنود التي أحالتها الهيئتان الفرعيتان في ختام دورتيهما والبنود في إطار الهيئات الرئاسية، بهدف استكمال العمل التقني بحلول يوم الأربعاء، 16 تشرين الثاني/نوفمبر.

33- وبناء على ذلك، عين الرئيس الميسرين المشاركين التالية أسماؤهم:

(أ) كارلوس فولر (بليز) وكاي هاريسون (نيوزيلندا) بشأن برنامج عمل التخفيف؛

(ب) ليون تشارلز (غرينادا) وأندرو فيرون (لكسمبرغ) بشأن الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل؛

(ج) ينس فوجل (الدانمرك) وببييتو لاتاسي (توفالو) بشأن خطط التكيف الوطنية؛

(21) يمكن سماع البيانات في الرابط - <https://unfccc.int/event/sbsta-opening-followed-by-sbi-opening-followed-by-joint-plenary-meeting-of-cop-cmp-cma-sbsta-and-sbi> (بدءاً من الساعة 3:27:11).

(22) انظر الحاشية 21 أعلاه (بدءاً من الساعة 4:47:45).

(23) انظر الحاشية 21 أعلاه (بدءاً من الساعة 5:16:32).

(24) انظر https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_90522/agenda

و https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_90868/agenda

و https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91224/agenda

و https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91406/agenda على التوالي.

- (د) رئيس هيئة المشورة، توسي مبانو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)، بشأن تقرير واستعراض لجنة التكيف؛
- (هـ) ماتياس فروميري (السويد) وكيشان كومارسينغ (ترينيداد وتوباغو) بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف؛
- (و) لوكاس دي بيتر (الأرجنتين) وكورنيليا ياغر (النمسا) بشأن الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ - المسائل المتعلقة بشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها في إطار آلية وارسو الدولية؛
- (ز) كوكي سوجاشموين (إندونيسيا) وبير ستينسن (النرويج) بشأن الإرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس؛
- (ح) كيت هانكوك (أستراليا) وسونام تاشي (بوتان) بشأن القواعد والطرائق والإجراءات الخاصة بالآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس وبشأن المسائل المتعلقة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليها في الفقرة 75 (ب) من مرفق المقرر 3/أ-3؛
- (ط) ماريا الجشي (المملكة العربية السعودية) وجاكلين روسغا (نيوزيلندا) بشأن برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس؛
- (ي) مونیکا فيجاي (بولندا) وميلاغروس ساندوفال (بيرو) بشأن العمل المشترك في كورونيفيا بشأن الزراعة؛
- (ك) وأندريه ماركو (بابوا غينيا الجديدة) ودانيال ووترشوت (الاتحاد الأوروبي) بشأن المسائل المتعلقة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي التي تخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس؛
- (ل) هناء الهاشمي (الإمارات العربية المتحدة) بشأن المسائل الجنسانية وتغير المناخ.
- (م) وميراند جبران بشأن المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 34- وفي الجلسة العامة غير الرسمية الثانية للتقييم، ذكر الرئيس أنه سيعين وزراء لمساعدته في تيسير المناقشات بشأن المسائل الجاهزة للمشاركة السياسية على مستوى أعلى.
- 35- وبناء على ذلك، عين الرئيس الوزراء التالية أسماؤهم:
- (أ) باربرا كريسي (جنوب أفريقيا) ودان يورغنسن (الدنمارك) بشأن برنامج عمل التخفيف؛
- (ب) وتيريزا ريبيرا (إسبانيا) وأميناث شونا (ملديف) بشأن الهدف العالمي بشأن التكيف؛
- (ج) وكريس بوين (أستراليا) وبوبندرا ياداف (الهند) بشأن القضايا المتعلقة بالتمويل، ولا سيما الهدف الكمي الجماعي الجديد بشأن التمويل المناخي؛
- (د) وإسين بارث إيدي (النرويج) وغريس فو (سنغافورة) بشأن المادة 6 من اتفاق باريس وقضايا الآلية ذات الصلة؛
- (هـ) وجينيفر مورغان ومايسا روخاس بشأن التمويل المتعلق بالخسائر والأضرار.

-4 اختتام العمل

36- في الجلسة العاشرة، المعقودة في 20 تشرين الثاني/نوفمبر، أشار الرئيس إلى أن قادة العالم اجتمعوا في الدورة تحت شعار "معاً من أجل التنفيذ" للتداول بشأن كيفية النهوض بجدول أعمال المناخ العالمي وتنفيذ الالتزامات المناخية. وأشار الرئيس إلى أن نتائج الدورة أتاحت بوابة لتوسيع نطاق التنفيذ والتحول نحو مستقبل يسوده الحياد المناخي والتنمية القادرة على الصمود أمام تغير المناخ. وأعرب الرئيس عن تقديره العميق للأطراف لاستعدادها للعمل بشكل بناء من أجل تنفيذ النتائج التي تحققت.

37- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على اقتراح من الرئيس، المقرر 1/م أ-27 المعنون "خطة تنفيذ شرم الشيخ".

38- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة أيضاً، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه على الرغم من أن الأطراف قد تبادلت المعلومات بشكل مثمر، فإنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء في مشاورات الرئاسة بشأن إدراج بند في جدول أعمال الدورة 27 لمؤتمر الأطراف بعنوان "تنفيذ الفقرة 11 من المقرر 1/م أ-26 والفقرة 18 من المقرر 1/م أ ت-3 بشأن تمويل التكيف"، اقترحه باكستان نيابة عن مجموعة الـ 77 والصين.

زاي- مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة

(البند الفرعي 2(ز) من جدول الأعمال)

39- أشار الرئيس، في الجلسة الأولى، إلى أنه، تماشياً مع مبدأ التناوب فيما بين المجموعات الإقليمية، سيكون رئيس الدورة 28 لمؤتمر الأطراف والدورة 18 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2023) من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ، وسيكون رئيس الدورة 29 لمؤتمر الأطراف والدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 6 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) من دول أوروبا الشرقية، وسيكون رئيس الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من دول أمريكا اللاتينية (تشرين الثاني/نوفمبر 2025).

40- وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن دول آسيا والمحيط الهادئ رشحت الإمارات العربية المتحدة لاستضافة الدورة 28 لمؤتمر الأطراف، ودعا دول أوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية إلى تقديم عروض لاستضافة الدورتين 29 و30 لمؤتمر الأطراف، على التوالي.

41- واقترح الرئيس أن تجري ميراند جبران (مصر) مشاورات غير رسمية باسمه من أجل اقتراح مشروع مقرر بشأن مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده.

42- وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف في جلسته التاسعة المقرر 25/م أ-27 المعنون "مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة".

43- وأدلى ممثل عن الإمارات العربية المتحدة ببيان بصفتها الرئيس المقبل لمؤتمر الأطراف 28⁽²⁵⁾.

(25) يمكن سماع البيان في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91221/agenda (بدءاً من الساعة 0:04:29).

حاء - اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض

(البند الفرعي 2(ح) من جدول الأعمال)

44- في الجلسة التاسعة، أشار الرئيس إلى التقرير المتعلق بوثائق التفويض⁽²⁶⁾، الذي درسه المكتب ووافق عليه، وفقاً للمادة 20 من مشروع النظام الداخلي الجاري تطبيقه.

45- واستناداً إلى تقرير المكتب، وافق مؤتمر الأطراف على وثائق تفويض الأطراف التي حضرت الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، تلقت الأمانة وثائق تفويض من السنغال في 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وجزر مارشال في 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وكوت ديفوار في 16 كانون الأول/ديسمبر 2022، وناميبيا في 22 كانون الأول/ديسمبر 2022، وكينيا في 3 كانون الثاني/يناير 2023.

طاء - الحضور

46- ترد المعلومات المتعلقة بالمشاورة بالمشاركة في جلسات شرم الشيخ في الوثيقة [FCCC/CP/2022/INF.3](https://www.unfccc.int/documents/11221/11221/INF.3).

ياء - الوثائق

47- الوثائق التي كانت معروضة على مؤتمر الأطراف 27 متاحة في موقع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽²⁷⁾.

ثالثاً - تقريراً الهيئتين الفرعيتين

(البند 3 من جدول الأعمال)

ألف - تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

(البند الفرعي 3(أ) من جدول الأعمال)

48- في الجلسة التاسعة، عرض رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، توسي مبانو مبانو، مشروع التقرير المتعلق بالدورة 57 للهيئة⁽²⁸⁾ وقدم تقريراً شفويّاً عن نتائج الدورتين 56 و57 للهيئة⁽²⁹⁾.

49- وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بالتقرير المتعلق بالدورة 56 للهيئة المشورة⁽³⁰⁾، ومشروع التقرير المتعلق بالدورة 57 للهيئة، والتقرير الشفوي المقدم من رئيس الهيئة. وأعرب الرئيس عن تقديره لرئيس الهيئة لتوجيهه عمل الهيئة على مدى السنوات الثلاث الماضية وخاصة خلال الفترة الصعبة لجائحة كوفيد-19.

50- وبناء على توصية من هيئة المشورة، اعتمد مؤتمر الأطراف ما يلي:

(26) [FCCC/CP/2022/9-FCCC/KP/CMP/2022/8-FCCC/PA/CMA/2022/9](https://www.unfccc.int/documents/11221/11221/FCCC/CP/2022/9-FCCC/KP/CMP/2022/8-FCCC/PA/CMA/2022/9)

(27) <https://unfccc.int/event/cop-27>

(28) [FCCC/SBSTA/2022/L.17](https://www.unfccc.int/documents/11221/11221/FCCC/SBSTA/2022/L.17)

(29) يمكن الاستماع إلى التقرير الشفوي في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91221/agenda (بدءاً من الساعة 0:12:06).

(30) [FCCC/SBSTA/2022/6](https://www.unfccc.int/documents/11221/11221/FCCC/SBSTA/2022/6)

- (أ) المقرر 6/م 27-أ المعنون "تتقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"⁽³¹⁾؛
- (ب) المقرر 7/م 27-أ المعنون "المقاييس الموحدة التي تستخدم لحساب مكافئ انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من ثاني أكسيد الكربون بحسب المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع"⁽³²⁾؛
- (ج) المقرر 22/م 27-أ المعنون "تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ"⁽³³⁾.
- 51- وبناء على توصية أخرى من هيئة المشورة، وافق مؤتمر الأطراف على اختتام نظره في الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية⁽³⁴⁾.
- 52- وأشار الرئيس إلى أن التوصيات الأخرى لهيئة المشورة ستعتمد في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

باء - تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ

(البند الفرعي 3(ب) من جدول الأعمال)

- 53- في الجلسة التاسعة، عرضت رئيسة هيئة التنفيذ، ماريان كارلسن (النرويج)، مشروع التقرير المتعلق بالدورة 57 للهيئة⁽³⁵⁾ وقدمت تقريراً شفوياً عن نتائج الدورتين 56 و 57 للهيئة⁽³⁶⁾.
- 54- وبناء على اقتراح من الرئيسة، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بالتقرير المتعلق بالدورة 56 لهيئة التنفيذ⁽³⁷⁾، ومشروع التقرير عن الدورة 57 للهيئة، والتقرير الشفوي المقدم من رئيسة الهيئة. وأعرب الرئيس عن تقديره لرئيسة الهيئة لتوجيهها عمل الهيئة على مدى السنوات الثلاث الماضية وخاصة خلال الفترة الصعبة لجائحة كوفيد-19.
- 55- وبناء على توصية من هيئة التنفيذ، اعتمد مؤتمر الأطراف ما يلي:
- (أ) المقرر 4/م 27-أ المعنون "تتقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين"⁽³⁸⁾؛
- (ب) والمقرر 23/م 27-أ المعنون "خطة العمل في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي"⁽³⁹⁾.
- 56- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، شكر الرئيس رئيسي الهيئة الفرعية للمشورة وهيئة التنفيذ على إحالة نتائج عمل الهيئتين بشأن برنامج عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة⁽⁴⁰⁾، وشكر رئيسة هيئة

(31) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 64.

(32) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 68.

(33) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 48.

(34) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرات 141-143.

(35) FCCC/SBI/2022/L.18.

(36) انظر الحاشية 29 أعلاه (بدءاً من الساعة 0:25:01).

(37) FCCC/SBI/2022/10 and Add.1.

(38) FCCC/SBI/2022/10، الفقرة 19.

(39) FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 91.

(40) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 16، و FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 58.

التنفيذ على إحالة نتائج عمل الهيئة بشأن خطط التكيف الوطنية⁽⁴¹⁾. وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسائل⁽⁴²⁾.

57- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف ما يلي:

(أ) المقرر 3/م أ-27 المعنون "العمل المشترك في شرم الشيخ بشأن تنفيذ العمل المناخي في مجال الزراعة والأمن الغذائي".

(ب) المقرر 9/م أ-27 المعنون "خطط التكيف الوطنية".

58- وفي الجلسة نفسها، وبعد اعتماد المقرر 3/م أ-27، أعرب ممثلاً طرفين عن تحفظات أحاط الرئيس علماً بها بشأن الصياغة الواردة في فقرات ديباجة المقرر وطلباً إدراج بياناتهما في التقرير المتعلق بالدورة⁽⁴³⁾⁽⁴⁴⁾.

59- وأشار الرئيس إلى أن التوصيات الأخرى لهيئة التنفيذ ستعتمد في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

رابعاً- المعلومات المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات

(البند 4 من جدول الأعمال - مؤجل)

خامساً- المعلومات المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند 5 من جدول الأعمال)

60- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ⁽⁴⁵⁾.

61- وفي الجلسة التاسعة، وبناء على توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 5/م أ-27 المعنون "تقيق الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين"⁽⁴⁶⁾.

(41) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 64.

(42) انظر الفقرتين 32 و33 (ج) و(ي) أعلاه.

(43) يمكن الاستماع إلى البيان الذي أدلى به ممثل تركيا بشأن صياغة الفقرة 6 من ديباجة المقرر 3/م أ-27 في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91463/agenda (ابتداء من الساعة 1:50:02).

(44) ويمكن الاستماع إلى البيان الذي أدلى به ممثل الاتحاد الروسي بشأن مصطلح مستخدم في الفقرة 6 من ديباجة المقرر 3/م أ-27 في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_91463/agenda (بدءاً من الساعة 1:51:04).

(45) البند 4 من جدول أعمال الدورة 57 للهيئة الفرعية للتنفيذ، "المعلومات المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية".

(46) FCCC/SBI/2022/10، الفقرة 23.

سادساً- المسائل المتعلقة بالتكيف

(البند 6 من جدول الأعمال)

ألف- تقرير لجنة التكيف

(البند الفرعي 6(أ) من جدول الأعمال)

باء- استعراض التقدم الذي أحرزته لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها

(البند الفرعي 6(ب) من جدول الأعمال)

62- أحاط مؤتمر الأطراف علماً، في جلسته الأولى، بأن المسألة المدرجة في إطار البند الفرعي 6(أ) من جدول الأعمال، "تقرير لجنة التكيف"، مدرجة في جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ⁽⁴⁷⁾. وفي الجلسة نفسها، وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على إحالة النظر في استعراض التقدم المحرز في عمل لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ.

63- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، شكر الرئيس رئيسي هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁴⁸⁾ على إحالة نتائج أعمال الهيئتين، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسائل⁽⁴⁹⁾.

64- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 8/م أ-27 المعنون "تقرير لجنة التكيف لعام 2022 واستعراض التقدم المحرز في لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها".

65- وبناء على اقتراح من الرئيس أيضاً، انتخب مؤتمر الأطراف الأعضاء التالية أسماؤهم في لجنة التكيف:

لجنة التكيف

الدول الأفريقية	مريم علام (مصر)
	فوناناني موريمي (جنوب أفريقيا)
دول آسيا والمحيط الهادئ	عبد العزيز العمري (المملكة العربية السعودية)
دول أوروبا الغربية ودول أخرى	بريتا هورستمان (ألمانيا)
الأطراف المدرجة في المرفق الأول	شيليا بيالاس (الولايات المتحدة الأمريكية)
الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول	كارينا باريرا (إكوادور)

(47) البند 3 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة والبند 11 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ تقرير لجنة التكيف".

(48) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 12، و FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 59.

(49) انظر الفقرتين 32 و 33 (د) أعلاه.

سابعاً- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

(البند 7 من جدول الأعمال)

66- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁵⁰⁾.

67- وفي الجلسة نفسها، وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على أن تجري الرئاسة مشاورات بشأن سلطة مؤتمر الأطراف على آلية وارسو وتوجيهها في إطار هذا البند من جدول الأعمال والبند 7 المماثل من جدول أعمال الدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وأجرى المشاورات عمرو عصام (مصر).

68- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، شكر الرئيس رئيسي الهيئة الفرعية للمشورة وهيئة التنفيذ على إحالة نتائج أعمال الهيئتين⁽⁵¹⁾، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁵²⁾.

69- وفي الجلسة نفسها، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الاعتبارات المتعلقة بهذه المسألة ستستمر في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف وأن الأطراف قد توصلت إلى حل من شأنه أن يمكن من مواصلة العمل الحاسم لآلية وارسو.

70- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف ما يلي:

(أ) المقرر 11/م أ-27 المعنون "شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها"؛

(ب) المقرر 12/م أ-27 المعنون "تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ".

ثامناً- المسائل المتعلقة بالتمويل

(البند 8 من جدول الأعمال)

ألف- التمويل المناخي الطويل الأجل

(البند الفرعي 8 (أ) من جدول الأعمال)

71- في الجلسة الأولى، أشار الرئيس إلى أن مؤتمر الأطراف 26 قد طلب من اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل ما يلي:

(أ) إعداد تقرير في عام 2022 عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية

(50) البند 5 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة، والبند 15 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ "تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ"، والبند 6 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة، والبند 16 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ "المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ".

(51) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرات 14-15، و FCCC/SBI/2022/20، الفقرات 66-67.

(52) انظر الفقرتين 32 و 33 (و) أعلاه.

وشفافية التنفيذ، مع مراعاة خطة تقديم التمويل المناخي والتقارير الأخرى ذات الصلة، لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته السابعة والعشرين⁽⁵³⁾؛

(ب) مواصلة عملها بشأن تعاريف التمويل المناخي، مع مراعاة التقارير الواردة من الأطراف بشأن هذه المسألة، بغية تقديم مدخلات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته 27؛

(ج) الاضطلاع بمزيد من العمل بشأن إجراء جرد للمعلومات المتاحة ذات الصلة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك إشارتها إلى المادة 9 من الاتفاق، من أجل تقديم مدخلات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته 27.

72- ودعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى النظر في التقرير المتعلق بالنقد المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ⁽⁵⁴⁾، والمدخلات المتعلقة بتعاريف التمويل المناخي⁽⁵⁵⁾، وتلك المتعلقة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك إشارته إلى المادة 9 منه⁽⁵⁶⁾. وشكر الرئيسين المشاركين للجنة الدائمة المعنية بالتمويل، زاهير فقير (جنوب أفريقيا) وجيرترود ولانسكي (النمسا) على قيادتهما وعملهما.

73- وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال معنياً بهذه المسألة اشترك في رئاسته كل من كارلوس فولر وجيرترود فلانسكي.

74- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناءً على اقتراح من الرئيس، المقرر 13/م أ-27 المعنون "التمويل المناخي الطويل الأجل".

باء - المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

(البند الفرعي 8 (ب) من جدول الأعمال)

75- في الجلسة الأولى، أشار الرئيس إلى أن مؤتمر الأطراف قد طلب في دورته 26 إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل تنظيم الجزء الثاني من منتدى اللجنة بشأن تمويل الحلول المستمدة من الطبيعة في عام 2022، وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف في دورته 27 عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل اللجنة لعام 2022 ومواصلة عملها على النحو المبين في الفقرة 71 (ب) أعلاه.

76- وأشار الرئيس أيضاً إلى أنه فيما يتعلق بمسألة استعراض وظائف لجنة التمويل، لم يتمكن مؤتمر الأطراف في دورته 26 من اختتام النظر في هذه المسألة، وبالتالي ستستمر المناقشات في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.

77- ودعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى النظر في تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل وإجراء استعراض لمهامها⁽⁵⁷⁾.

(53) انظر <https://ukcop26.org/wp-content/uploads/2021/10/Climate-Finance-Delivery-Plan-I.pdf>.

(54) متاح في الرابط <https://unfccc.int/documents/622815>.

(55) FCCC/CP/2022/8/Add.2-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.2.

(56) FCCC/CP/2022/8/Add.4-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.4.

(57) FCCC/CP/2022/8-FCCC/PA/CMA/2022/7 و-6-Add.1.

78- وبناء على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال معنياً بهذه المسألة اشترك في رئاسته جانين فيلسن (بليز) ودومينيك مولوي (المملكة المتحدة).

79- وفي الجلسة العشرة المستأنفة، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على اقتراح من الرئيس، ما يلي:

(أ) المقرر 14/م أ-27 المعنون "المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل"؛

(ب) المقرر 15/م أ-27 المعنون "اختصاصات الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل".

جيم- تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ

(البند الفرعي 8(ج) من جدول الأعمال)

80- في الجلسة الأولى، دعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى تقديم التوجيه إلى الصندوق الأخضر للمناخ بشأن السياسات وأولويات البرامج ومعايير الأهلية، مع مراعاة تقرير الصندوق الأخضر⁽⁵⁸⁾ ولجنة التمويل، بما في ذلك آراء وتوصيات بشأن الإرشادات المقدمة من الأطراف، وكذلك التقرير السنوي المقدم عن تشغيل سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً⁽⁵⁹⁾.

81- وشكر الرئيس جان كريستوف دونيليه (فرنسا) وتلو إيمانويل رامارو (جنوب أفريقيا) على قيادتهما كرئيسين متشاركين لمجلس الصندوق الأخضر للمناخ، وشكر أعضاء المجلس على العمل المنجز خلال العام.

82- وبناء على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال للنظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال وفي البند الفرعي 8(د) من جدول الأعمال، "تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية"، واشترك في رئاسته ريتشارد مويونجي (جمهورية تنزانيا المتحدة) وتورو سوجيو (اليابان).

83- وفي جلسته العاشرة المستأنفة، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على اقتراح من الرئيس، المقرر 16/م أ-27 المعنون "تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ".

دال- تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

(البند الفرعي 8(د) من جدول الأعمال)

84- دعا الرئيس مؤتمر الأطراف، في الجلسة الأولى، إلى تقديم إرشادات إلى مرفق البيئة العالمية بشأن السياسات والأولويات البرنامجية ومعايير الأهلية بالاستناد إلى تقرير مرفق البيئة العالمية⁽⁶⁰⁾،

(58) FCCC/CP/2022/4 و Add.1.

(59) FCCC/CP/2022/INF.1.

(60) FCCC/CP/2022/5 و Add.1.

ومشروع الإرشادات الموجهة إلى الكيانات التشغيلية للآلية المالية⁽⁶¹⁾، والتقارير المتعلقة بتشغيل سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً⁽⁶²⁾.

85- ووجه الرئيس شكره إلى الرئيس التنفيذي لمرفق البيئة العالمية، كارلوس مانويل رودريغيز (كوستاريكا)، وأمانة مرفق البيئة العالمية على العمل المضطلع به خلال العام.

86- وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق الاتصال المشار إليه في الفقرة 82 أعلاه.

87- واعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة المستأنفة، بناءً على اقتراح من الرئيس، المقرر 17/م أ-27 المعنون "تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية".

هاء - الاستعراض السابع للآلية المالية

(البند الفرعي 8(هـ) من جدول الأعمال)

88- في الجلسة الأولى، دعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى الموافقة على المبادئ التوجيهية للاستعراض السابع للآلية المالية والاتفاق بشأنه، بمراعاة المبادئ التوجيهية الواردة في مرفق المقرر 12/م أ-22.

89- وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال معنياً بهذه المسألة اشترك في رئاسته ريكاردو مارشال (بربادوس) وكيلي شارب (كندا).

90- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الأطراف لا يمكنها اختتام النظر في المسألة وأن المناقشات ستستمر في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف.

واو - المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة

لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار

(البند الفرعي 8(و) من جدول الأعمال)⁽⁶³⁾

91- وفي الجلسة الأولى، أشار الرئيس إلى التفاهم الذي تم التوصل إليه بين الأطراف فيما يتعلق بإدراج هذه المسألة في جدول أعمال الدورة 27 لمؤتمر الأطراف بوصفه البند الفرعي 8(و)، وفي جدول أعمال الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بوصفه البند الفرعي 8(و)، على النحو المبين في الفقرة 7(ب) أعلاه.

92- وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال معنياً بهذه المسألة اشترك في رئاسته خوليو كوردانو (شيلي) وأورسولا فوينتيس (ألمانيا). وفي وقت لاحق، أجرى الرئيس مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁶⁴⁾.

93- واعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة، بناءً على اقتراح من الرئيس، المقرر 2/م أ-27 المعنون "ترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار".

(61) FCCC/CP/2022/8/Add.5-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.5

(62) انظر الحاشية 59 أعلاه.

(63) لا يخل هذا البند الفرعي ونتائجه بالنظر في مسائل مماثلة في المستقبل.

(64) انظر الفقرتين 34 و35(هـ) أعلاه.

تاسعاً - المسائل المتصلة بتطوير التكنولوجيات ونقلها

(البند 9 من جدول الأعمال)

ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا

المناخ

(البند الفرعي 9 (أ) من جدول الأعمال)

94- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁶⁵⁾.

95- واعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، بناء على توصية مشتركة بين هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، المقرر 18/م أ-27 المعنون "تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا"⁽⁶⁶⁾.

96- وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة المستأنفة، أعضاء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا التالية أسماؤهم:

اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

الأطراف المدرجة في المرفق الأول أولينا هريبيتش (أوكرانيا)

ستيفانوس ميناس (اليونان)

ديترام أوبلت (ألمانيا)

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول عمر يوفوال ألكوك (جامايكا)

لينوكس غلادن (بليز)

مونيك موتي (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

هارون الرشيد (بنغلاديش)

أمبروسيو يوبانولو (شيلي)

بينغ زونغ (الصين)

97- وانتخب مؤتمر الأطراف أيضاً الأعضاء التالية أسماؤهم في المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ:

المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

الأطراف المدرجة في المرفق الأول ميخايلو تشيرينكو (أوكرانيا)

آني بريج (كندا)

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول إنويونغ أبيولا - آوي (نيجيريا)

أسيل الحارثي (المملكة العربية السعودية)

بيدرو بورخيس (جمهورية فنزويلا البوليفارية)

فريد ماتشولو أوندوري (أوغندا)

(65) البند 11 من جدول أعمال الدورة 57 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، "تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ"، والبند الفرعي 17 (أ) من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، المعنون "التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ".

(66) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 50، و FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 68.

باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية (البند الفرعي 9(ب) من جدول الأعمال)

- 98- ولاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ⁽⁶⁷⁾.
- 99- وأشار مؤتمر الأطراف في جلسته التاسعة، بناء على اقتراح من الرئيس، إلى أن هيئة التنفيذ وافقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 58 للهيئة (حزيران/يونيه 2023)⁽⁶⁸⁾.

عاشراً - بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند 10 من جدول الأعمال)

- 100- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ⁽⁶⁹⁾.
- 101- واعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، بناء على توصية من هيئة التنفيذ، المقرر 19/م أ-27 المعنون "التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام 2022"⁽⁷⁰⁾.
- 102- وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة المستأنفة، أعضاء لجنة باريس المعنية ببناء القدرات التالية أسماؤهم:

لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

الدول الأفريقية	محمد سمري (تونس)
دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	توماسي بلير (أنتيغوا وبربودا)
دول أوروبا الغربية ودول أخرى	شيليا بيالاس (الولايات المتحدة الأمريكية)
الدول الجزرية الصغيرة النامية	كيريشيا هوبسون (غرينادا)

حادي عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

(البند 11 من جدول الأعمال)

- 103- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ⁽⁷¹⁾.
- 104- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، شكر الرئيس رئيس هيئة التنفيذ⁽⁷²⁾ على إحالة نتائج أعمال الهيئة، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁷³⁾.

(67) البند الفرعي 17(ب) من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ "الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية".

(68) انظر FCCC/SBI/2022/20، الفقرات 70-71.

(69) البند 19 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، "المسائل المتصلة ببناء القدرات".

(70) انظر FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 87.

(71) البند 12 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، المعنون "المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً".

(72) انظر FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 60.

(73) انظر الفقرة 33(م) أعلاه.

105- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 10/م أ-27 المعنون "المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً".

ثاني عشر - تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي

(البند 12 من جدول الأعمال)

106- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁷⁴⁾.

107- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، شكر الرئيس رئيسي هيئة المشورة وهيئة التنفيذ على إحالة نتائج أعمال الهيئتين⁽⁷⁵⁾، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁷⁶⁾.

108- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 20/م أ-27 المعنون "تقرير المنتدى عن أثر تنفيذ تدابير التصدي".

ثالث عشر - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية

والتقدم العام المحرز نحو تحقيقه

(البند 13 من جدول الأعمال)

109- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁷⁷⁾.

110- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، أعرب الرئيس عن شكره لرئيسي هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁷⁸⁾ على إحالة نتائج أعمال الهيئتين، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁷⁹⁾.

111- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 21/م أ-27 المعنون "الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والتقدم العام المحرز نحو تحقيقه".

رابع عشر - القضايا الجنسانية وتغير المناخ

(البند 14 من جدول الأعمال)

112- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ⁽⁸⁰⁾. وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على إحالة النظر في التقرير

(74) البند 12 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة والبند 20 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، "المسائل المتصلة

بالمندى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس".

(75) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 51، وFCCC/SBI/2022/20، الفقرة 88.

(76) انظر الفقرتين 32 و33 (ك) أعلاه.

(77) البند الفرعي 10 (ب) من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة والبند 9 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، "الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والتقدم العام المحرز نحو تحقيقه".

(78) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 49، وFCCC/SBI/2022/20، الفقرة 57.

(79) انظر الفقرتين 32 و33 (ب) أعلاه.

(80) البند 21 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، "القضايا الجنسانية وتغير المناخ".

السنوي عن التكوين الجنساني⁽⁸¹⁾ والتقارير التوليفي عن تنفيذ السياسات والخطط والاستراتيجيات والإجراءات المناخية المراعية للمنظور الجنساني والإبلاغ عنها ضمن التقارير والبلاغات المنتظمة في إطار عملية الاتفاقية الإطارية، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ⁽⁸²⁾.

113- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، أعرب الرئيس عن شكره لرئيسي هيئة التنفيذ⁽⁸³⁾ على إحالة نتائج أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ، وذكر أنه أجرى مزيداً من المشاورات بشأن هذه المسألة⁽⁸⁴⁾.

114- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر 24/م أ-27 المعنون "الاستعراض المتوسط لتنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية".

خامس عشر- النظر في الاقتراحات المقدمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية بموجب المادة 15

(البند 15 من جدول الأعمال)

ألف- اقتراح مقدّم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة 2(و) من المادة 4 من الاتفاقية (البند الفرعي 15(أ) - ظلّ معلقاً)

باء- اقتراح مقدم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين 7 و18 من الاتفاقية (البند الفرعي 15(ب) من جدول الأعمال - ظلّ معلقاً)

سادس عشر- الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين 2(أ) و(ب) من المادة 4 من الاتفاقية

(البند 16 من جدول الأعمال - ظلّ معلقاً)

سابع عشر- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(البند 17 من جدول الأعمال)

ألف- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2021 (البند الفرعي 17(أ) من جدول الأعمال)

باء- أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021 (البند الفرعي 17(ب) من جدول الأعمال)

115- لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسائل مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ⁽⁸⁵⁾.

(81) FCCC/CP/2022/3.

(82) FCCC/CP/2022/6.

(83) انظر FCCC/SBI/2022/20، الفقرات 89-90.

(84) انظر الفقرتين 32 و33(ل) أعلاه.

(85) بموجب البند 23 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ، المعنون "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية".

116- واعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، بناء على توصيات هيئة التنفيذ، ما يلي:

(أ) المقرر 26م/أ-27 المعنون "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية"⁽⁸⁶⁾؛

(ب) المقرر 27م/أ-27 المعنون "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية"⁽⁸⁷⁾.

جيم - اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

(البند الفرعي 17 (ج) من جدول الأعمال)

117- في الجلسة الأولى، اقترح الرئيس أن يجري أحد كبار أعضاء هيئة الرئاسة مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة نيابة عنه. وأجرت المشاورات ميراند جبران.

118- وفي الجلسة التاسعة، أشار الرئيس إلى أن مؤتمر الأطراف لم يتمكن من اختتام النظر في المسألة في هذه الدورة.

ثامن عشر - الجزء الرفيع المستوى

(البند 18 من جدول الأعمال)

119- عقد مؤتمر قمة شرم الشيخ لتنفيذ المناخ يومي 7 و8 تشرين الثاني/نوفمبر بمشاركة رؤساء الدول والحكومات. وعقد حفل افتتاح مؤتمر القمة في 7 تشرين الثاني/نوفمبر⁽⁸⁸⁾.

120- وفي الاجتماع الثالث المشترك لمؤتمر الأطراف 27 والدورة 17 لمؤتمر أطراف/اجتماع كيوتو والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقود في 7 تشرين الثاني/نوفمبر، افتتح الجزء الرفيع المستوى المشترك لإفرايم مويبيلا شيتيما (زامبيا)، نائب رئيس مؤتمر الأطراف⁽⁸⁹⁾.

ألف - بيانات الأطراف

(البند الفرعي 18 (أ) من جدول الأعمال)

121- خلال الجزء الرفيع المستوى، أدلى 171 شخصاً بـ 172 بياناً: 91 بياناً أدلى بها رؤساء دول وحكومات، و6 بيانات أدلى بها نواب رؤساء، وبيان أدلى به نائب رئيس وزراء، و76 بياناً أدلى بها وزراء أو ممثلو الأطراف⁽⁹⁰⁾. ومن بين البيانات الـ 171، أدلى بـ 3 بيانات باسم مجموعات أطراف⁽⁹¹⁾.

122- وطلبت أربعة أطراف (إثيوبيا ولبنان والمملكة العربية السعودية وناميبيا) نشر بياناتها على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بدلاً من الإدلاء بها شفويًا.

(86) انظر FCCC/SBI/2022/10، الفقرة 182.

(87) انظر FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 92.

(88) انظر https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_87666/agenda

(89) انظر https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_87667/agenda

(90) البيانات متاحة في الرابط <https://unfccc.int/cop27/high-level#High-Level-Segment>

(91) البيان الذي أدلت به الصين ممارسة لحق الرد متاح على

https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_90502/agenda (بدءاً من الساعة 04:27:38).

باء - بيانات المنظمات المراقبة

(البند الفرعي 18 (ب) من جدول الأعمال)

123- وفي الجلسة الثامنة المشتركة للدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 17 لمؤتمر اجتماع/أطراف كيوتو والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة في 16 تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى ممثلو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بـ 33 بياناً⁽⁹²⁾.

تاسع عشر - مسائل أخرى

(البند 19 من جدول الأعمال)

124- وفي الجلسة العاشرة المستأنفة، أشار الرئيس إلى أنه عين آن راسموسن لإجراء مشاورات بالنيابة عنه بشأن اقتراح جورجيا إدراج بند بعنوان "التمثيل الجغرافي العادل في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية" في جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأطراف 27، وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف عن نتائج المشاورات بشأن هذه المسألة.

125- وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه على الرغم من التبادل المثمر للمعلومات بين الأطراف، فإنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه المسألة.

126- وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بالتقرير المتعلق بالمشاورات.

127- ولاحظ مؤتمر الأطراف أنه لم تثر أي مسائل أخرى في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

عشرون - اختتام الدورة

(البند 20 من جدول الأعمال)

128- في الاجتماع الحادي عشر المشترك لمؤتمر الأطراف 27 والدورة 17 لمؤتمر اجتماع/أطراف كيوتو والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقود في 20 تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى الرئيس والأمين التنفيذي⁽⁹³⁾ ببيانات ختاميتين.

129- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات جماعية ممثلو كل من باكستان (باسم مجموعة الـ 77 والصين)، والاتحاد الأوروبي، وأستراليا (باسم المجموعة الجامعة)، وزامبيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وأنتيغوا وبربودا (باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة)، والسنغال (باسم أقل البلدان نمواً)، والمملكة العربية السعودية (باسم المجموعة العربية)، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات (باسم البلدان النامية متشابهة التفكير)، وجمهورية فنزويلا البوليفارية (باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا - معاهدة التجارة بين الشعوب)، وكولومبيا (باسم التحالف المستقل لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وبابوا غينيا الجديدة (باسم التحالف من أجل دول الغابات المطيرة)⁽⁹⁴⁾. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو 13 طرفاً⁽⁹⁵⁾.

(92) البيانات متاحة في الرابط https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_90504/agenda.

(93) البيانات متاحة في الرابط <https://unfccc.int/event/closing-plenaries-of-cop-27-cmp-17-and-cma-4-0> (بدءاً من 2:37:17 و 2:47:50 على التوالي).

(94) انظر الحاشية 93 أعلاه (بدءاً من الساعة 2:59:44).

(95) انظر الحاشية 93 أعلاه (بدءاً من الساعة 3:56:00).

130- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو دوائر الأعمال والصناعة، والأطفال والشباب، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة والنقابات العمالية، ومنظمات الشعوب الأصلية، والسلطات المحلية والبلدية، ودائرة المرأة ونوع الجنس⁽⁹⁶⁾.

ألف - اعتماد مشروع التقرير المتعلق بالدورة

(البند الفرعي 20(أ) من جدول الأعمال)

131- نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة المستأنفة، في مشروع التقرير المتعلق بالدورة، وبناء على اقتراح من الرئيس، أذن للمقرر باستكمال التقرير بتوجيه من الرئيس وبمساعدة الأمانة⁽⁹⁷⁾.

132- وأبلغ نائب الأمين التنفيذي مؤتمر الأطراف بأن المقررات التي اعتمدها في إطار ستة بنود من جدول الأعمال تتطوي على آثار مالية وأخرى متعلقة بالموارد البشرية تتجاوز الاعتمادات المدرجة في ميزانية فترة السنتين 2022-2023، وأن تقديرات التمويل وتصنيف الأنشطة يكتسيان صبغة أولية ويستندان إلى المعلومات المتاحة في ذلك الوقت:

(أ) في إطار البند الفرعي 3(أ) من جدول الأعمال، "تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية"، يتوقع استيعاب تكلفة تنفيذ لمرة واحدة لنموذج الإبلاغ الموحد بقيمة 15 000 يورو وتكاليف استضافة سنوية مستمرة بقيمة 25 000 يورو من الموارد الموجودة. وأبلغ عن نفس التقدير في إطار البند الفرعي 13(ج) من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة، "تتقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"⁽⁹⁸⁾. وهذه الأنشطة متكاملة ومن ثم ستمول من أموال تكميلية⁽⁹⁹⁾؛

(ب) وفي إطار البند الفرعي 3(ب) من جدول الأعمال، "تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ"، سيطلب مبلغ 889 000 يورو في عام 2023 لكي تدرج في التقارير الموجزة السنوية عن برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي، معلومات عن المواد والموارد والنتائج وعن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة. وأبلغ عن التقدير نفسه في إطار البند الفرعي 3(ب) من جدول أعمال الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس وهذا النشاط متكرر أو طويل الأجل، وسيمول من ثم من الميزانية الأساسية في فترات السنتين المقبلة (بعد عام 2023) إذا وافقت عليه مجالس الإدارة المناسبة؛

(ج) وفي إطار البند 7 من جدول الأعمال، "آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ"، ستكون هناك حاجة إلى مبلغ 325 000 يورو في عام 2023 لدعم عملية اختيار مضيف لأمانة شبكة سانتياغو، بما في ذلك تنظيم فريق للتقييم والمساعدة في إعداد تقرير التقييم، وكذلك لمواصلة تقديم الدعم للبلدان النامية المعرضة بشكل خاص للآثار الضارة لتغير المناخ التي قد تلتبس أو ترغب في الاستفادة من المساعدة التقنية المتاحة من أعضاء شبكة سانتياغو ريثما تبدأ أمانة شبكة سانتياغو عملها. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون هناك حاجة إلى 575 000 يورو في عام 2023 لخدمة ودعم خطة العمل الخمسية المتجددة للجنة التنفيذية لآلية وارسو. وأبلغ عن التقدير نفسه في إطار البند 7 المماثل من جدول أعمال الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وبعض هذه الأنشطة متكرر أو طويل الأجل، وستمول من ثم من

(96) انظر الحاشية 93 أعلاه (بدءاً من الساعة 4:44:37).

(97) FCCC/CP/2022/L.1.

(98) انظر FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 64.

(99) حددت الأنواع الأربعة للأنشطة في الوثيقة FCCC/SBI/2019/4، الفقرة 36.

الميزانية الأساسية في فترات السنتين المقبلة (ما بعد عام 2023) إذا وافقت عليها مجالس الإدارة المختصة، وبعضها مؤقت أو قصير الأجل ومن ثم سيمول من أموال تكميلية؛

(د) وفي إطار البند الفرعي 8(و) من جدول الأعمال، "المسائل المتصلة بترتيبات التمويل للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك التركيز على معالجة الخسائر والأضرار"، ستكون هناك حاجة إلى 1,8 مليون يورو في عام 2023 لدعم أنشطة اللجنة الانتقالية المعنية بتفعيل ترتيبات التمويل الجديدة للاستجابة للخسائر والأضرار والصندوق المنشأ بموجب الفقرة 3 من المقرر 1/م أ-27، بما في ذلك ما لا يقل عن ثلاثة اجتماعات وحلقتي عمل وتقريرين توليفيين، أحدهما عن ترتيبات التمويل القائمة والمصادر المبتكرة ذات الصلة بمعالجة الخسائر والأضرار والآخر عن نتائج الأنشطة والمنجزات. وبالإضافة إلى ذلك، سيدعم المشاورات الوزارية التي ستعقدتها الرئاسة الحالية والمقبلة لمؤتمر الأطراف بغية المضي قدماً في النظر في هذه المسألة في الدورة المقبلة. ويرد التقدير نفسه في إطار البند الفرعي 8(و) من جدول أعمال الدورة الرابعة لمؤتمر أطراف/اجتماع باريس. وهذه الأنشطة مؤقتة أو قصيرة الأجل وستمول من ثم من أموال تكميلية؛

(هـ) في إطار البند 12 من جدول الأعمال، المعنون "تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي"، ستكون هناك حاجة إلى مبلغ 459 000 يورو في عام 2023 لتجميع معلومات من الأطراف كمدخلات في عملية التقييم العالمي وتنظيم حلقة عمل إقليمية بشأن النشاطات 2 من خطة عمل المنتدى. ويرد التقدير نفسه في إطار البند 12 المماثل في جدول أعمال الدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس والبند 9 من جدول أعمال الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. وهذه الأنشطة مؤقتة أو قصيرة الأجل وستمول من ثم من أموال تكميلية؛

(و) وفي إطار البند 14 من جدول الأعمال، "القضايا الجنسانية وتغير المناخ"، ستكون هناك حاجة إلى 170 000 يورو في عام 2023 لدعم حضور جهات التنسيق الوطنية للشؤون الجنسانية وتغير المناخ في اجتماعات الاتفاقية الإطارية ذات الصلة والتي صدر بها تكليف. وهذا النشاط متكرر أو طويل الأجل، وسيمول من ثم من الميزانية الأساسية في فترات السنتين المقبلة (بعد عام 2023) إذا وافقت عليه مجالس الإدارة المناسبة.

133- كما أبلغ نائب الأمين التنفيذي مؤتمر الأطراف بأن الاحتياجات من الموارد لعام 2024 وما بعده الناتجة عن المقررات المتخذة في هذه الدورة ستعامل بما يتماشى مع عملية الميزنة المعمول بها.

134- وأبلغ المندوبين بأن هذه ستكون آخر دورة له في منصبه الحالي وشكرهم على دعمهم على مر السنين. وقال إنه تشرف بخدمة الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

باء - اختتام الدورة

(البند الفرعي 20(ب) من جدول الأعمال)

135- اعتمد مؤتمر الأطراف في جلسته العاشرة المستأنفة، بناء على اقتراح من أحد الأطراف، القرار 1/م أ-27 المعنون "الإعراب عن الامتنان لحكومة جمهورية مصر العربية لسكان مدينة شرم الشيخ".

136- ثم أعلن الرئيس اختتام الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.